



<p align="center"><b>GEMEINDE ANDRIAN</b></p> <p align="center"><b>DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ZUM LANDSCHAFTSPLAN</b></p>	<p align="center"><b>COMUNE DI ANDRIANO</b></p> <p align="center"><b>NORME DI ATTUAZIONE AL PIANO PAESAGGISTICO</b></p>
<p align="center"><b>GENEHMIGUNG</b></p> <p>Beschluss der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung Nr. 20/16 vom 08.09.2016</p> <p>Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 22.09.2016</p> <p align="center"><b>Beschluss der Landesregierung Nr. 1240 vom 15.11.2016</b></p> <p>Veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 48 vom 29.11.2016</p>	<p align="center"><b>APPROVAZIONE</b></p> <p>Deliberazione della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio n. 20/16 del 08/09/2016</p> <p>Delibera del Consiglio comunale n. 15 del 22/09/2016</p> <p align="center"><b>Delibera della Giunta Provinciale n. 1240 del 15/11/2016</b></p> <p>Pubbligate sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 48 del 29/11/2016</p>
<p align="center"><b>ÄNDERUNGEN</b></p>	<p align="center"><b>MODIFICHE</b></p>



## Art. 1

### Allgemeines

Die folgenden Durchführungsbestimmungen werden bezugnehmend auf die Kategorien des Artikel 1 und gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung festgesetzt.

Integrierenden Bestandteil des Landschaftsplanes bilden:

- die kartographischen Anlagen, bestehend aus einem Lageplan im Maßstab 1:5.000, der erläuternde Bericht und die nachfolgenden Durchführungsbestimmungen.

### Generalità

Le norme di attuazione che seguono vengono determinati in riferimento agli oggetti di cui all'articolo 1 ed ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche.

Fanno parte integrante del piano paesaggistico:

- le cartografie allegate, consistenti in una planimetria in scala 1:5.000, la relazione illustrativa ed le seguenti norme di attuazione.

## Art. 2

**Weite Landstriche, die eine natürliche oder von Menschenhand umgeformte Landschaft, unter Einbeziehung der Siedlungen, bilden und die einzeln oder in ihrer Gesamtheit Zeugnis von Zivilisation geben (Artikel 1/b des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).**

Es handelt sich um natürliche oder vom Menschen mitgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart oder Naturlandschaft und Umweltfunktion oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur oder ihrer besonderen Erholungseignung oder als Umgebungsschutz von Natur- und Kulturdenkmälern mit dem Ziel der Erhaltung dieser Funktionen ausgewiesen werden.

### a) Gebiete von landschaftlichem Interesse

Diese umfassen das gesamte Gemeindegebiet mit Ausnahme der Wohnbau- und Gewerbegebiete mit genehmigtem Durchführungsplan im Sinne des Artikel 6, Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 16/1970. Es gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes und des Gemeindebauleitplanes sofern nicht durch nachfolgende Bestimmungen spezifisch geregelt.

**Zone corografiche costituenti paesaggi naturali o trasformati ad opera dell'uomo comprese le strutture insediative, che presentino, singolarmente o come complesso, valore di testimonianza di civiltà (riferimento al par. b) dell'articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica).**

Si tratta di aree naturali o formate anche dall'attività umana che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le risorse naturali o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale, nonché per la loro particolare idoneità a fini ricreativi o di protezione nei confronti di monumenti naturali e culturali in essi presenti, sono sottoposte a vincolo di tutela allo scopo di conservare tali funzioni.

### a) Zone di interesse paesaggistico

Comprendono l'intero territorio comunale escluse le zone abitative e produttive fornite di piano di attuazione approvato ai sensi del comma 3 del articolo 6 della legge provinciale n. 16/1970. Valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale e del piano urbanistico comunale nonché le norme specifiche come segue.



„Kastanienhaine“ sind ästhetisch wertvolle Kulturlandschaftsbereiche und Lebensräume für eine bedrohte Fauna. Kulturänderungen sind hier deshalb untersagt.

### b) Landschaftliche Bannzone

Innerhalb dieser Flächen besteht ein absolutes Bauverbot für die Errichtung bzw. Erweiterung oberirdischer Gebäude jeglicher Art, ausgenommen unerlässliche einstöckige landwirtschaftliche Betriebsgebäude bis zu einer Gesamtgrundfläche von 20 m<sup>2</sup> in der Bannzone an der Talsohle. Für bestehende Hofstellen und Wohngebäude gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes.

Verboten sind Schotterverarbeitungsanlagen sowie das Überqueren des Gebietes mit Elektro- und Telefonfreileitungen. Ausgenommen sind die Anschlüsse für bestehende und zulässige Gebäude, die sich in der Zone oder in deren unmittelbaren Umgebung befinden, wenn dafür das Überqueren des geschützten Gebietes notwendig ist.

### c) Landschaftsschutzgebiet „Eibenwald“

In den abgegrenzten Gebieten ist jegliche Kulturänderung und Veränderung der Umwelt untersagt, sowohl was das Landschaftsbild als auch die naturkundlichen Merkmale betrifft, mit besonderer Rücksicht auf die Tier- und Pflanzenwelt sowie die hydrologischen und mikroklimatischen Verhältnisse.

Die Projekte von zulässigen Bauten oder Eingriffen in den in der graphischen Beilage eigens gekennzeichneten Flächen unterliegen der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung.

Insbesondere ist verboten:

- das Errichten von Bauten und Anlagen jeglicher Art, auch solche vorläufigen Charakters; ausgenommen der Bau von Leitungen und Tiefbrunnen für die Trinkwasserversorgung bei gegebener Notwendigkeit;
- Kulturänderungen, Trockenlegungs- und Meliorierungsarbeiten sowie Geländeänderungen jeglicher Art;
- das Liegenlassen von Abfall und das Ablagern von Müll, Mist und Material jeglicher Art;

I “castagneti” sono paesaggi culturali di altissimo valore estetico e habitat per una fauna minacciata. Pertanto sono vietati cambiamenti di coltura.

### b) Zona di rispetto paesaggistica

Entro tali aree vige un assoluto divieto di costruzione e / o ampliamento di edifici fuori terra di qualsiasi genere, escluso costruzioni indispensabili ad uso agricolo-aziendale a un piano con una superficie complessiva fino a 20 mq nella zone di rispetto al fondovalle. Per le sedi di aziende agricole e gli edifici residenziali esistenti valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale.

Sono vietati gli impianti per la lavorazione della ghiaia, nonché l'attraversamento della zona stessa mediante elettrodotti aerei e linee aeree per il servizio telefonico, ad eccezione degli allacciamenti agli edifici esistenti ed ammessi nella zona stessa o in quelle contigue, quando risulta necessario l'attraversamento della zona vincolata.

### c) Zona di tutela paesaggistica “Bosco di tasso”

In tali settori di territorio è vietato qualsiasi cambiamento di coltura e alterazione dello stato ambientale, sia esso riferito al quadro fisico, come a quello naturalistico, con particolare riguardo alla flora ed alla fauna, nonché alle caratteristiche idrologiche e microclimatiche.

I progetti di fabbricati o interventi ammessi entro le aeree appositamente segnate nella planimetria sono soggetti all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale.

In particolare è vietato:

- realizzare qualsiasi tipo di costruzioni e impianti, anche a carattere provvisorio; ad eccezione la costruzioni di condutture e di pozzi a scopo potabile se necessarie;
- effettuare qualsiasi tipo di cambiamento di coltura, opere di prosciugamento del terreno, di bonifica, spianamenti nonché movimenti di terra;
- abbandonare e depositare rifiuti, letame e materiale di qualsiasi genere;



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- das Verschmutzen und die Verrohrung von Gewässern sowie das Einleiten von Abwässern;</li> <li>- das Pflücken, Ausgraben und Vernichten von wildwachsenden Pflanzen und Pilzen;</li> <li>- das Errichten von Wegen und Straßen;</li> <li>- die Beweidung;</li> <li>- das Anzünden von Feuern, bzw. das Errichten von Feuerstellen;</li> <li>- das Lagern und Kampieren mit Zelten, Wohnwagen und dergleichen;</li> <li>- das Reiten, ausgenommen auf bestehenden Wegen;</li> <li>- das Radfahren, ausgenommen auf bestehenden Wegen;</li> <li>- das Ausbringen von Düngern;</li> <li>- der Verkehr mit Motorfahrzeugen jeglicher Art, ausgenommen für die land- und forstwirtschaftliche Tätigkeit;</li> <li>- jede ungebührliche Lärmentwicklung;</li> <li>- Hunde frei laufen zu lassen.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- inquinare e intubare le acque nonché scaricare acque reflue;</li> <li>- raccogliere, estirpare e distruggere la vegetazione spontanea ed i funghi;</li> <li>- la costruzione di sentieri e strade;</li> <li>- il pascolo;</li> <li>- accendere fuochi e costruire focolari;</li> <li>- bivaccare e campeggiare con tende, roulotte e simili;</li> <li>- cavalcare, con eccezione su stradine esistenti;</li> <li>- circolare in bicicletta, con eccezione su stradine esistenti;</li> <li>- concimare;</li> <li>- circolare con veicoli a motore di ogni tipo ad eccezione delle attività agroforestali;</li> <li>- provocare qualsiasi rumore molesto;</li> <li>- lasciare vagare i cani.</li> </ul> |
|---|--|

## Gestattet sind:

- die erforderlichen Pflegemaßnahmen;
- das Rodeln auf bestehenden Wegen;
- die Instandhaltung von bestehenden Leitungen jeglicher Art;
- die forstliche Nutzung im Sinne der Bestimmungen des Forstgesetzes und ausschließlich mit naturnahen Waldbaumethoden gemäß eines speziellen Waldbehandlungsplanes, der von der Abteilung Forstwirtschaft im Einvernehmen mit der Abteilung Landschafts- und Naturschutz erstellt wird und welcher das Ziel der Erhaltung der Eibenbestände verfolgt.

## Sono consentiti:

- gli interventi necessari per la gestione naturalistica;
- slittare su sentieri esistenti;
- la manutenzione di condutture di qualsiasi tipo;
- l'utilizzazione forestale essa deve uniformarsi a quanto prescritto dalla legge forestale e deve essere effettuata esclusivamente con criteri selvi - colturali naturalistici secondo un piano di gestione specifico elaborato dalla ripartizione Foreste d' intesa con la ripartizione Tutela del paesaggio e della natura, il quale è finalizzato al mantenimento dei popolamenti di tasso.

**Art. 3**

**Naturdenkmäler, bestehend aus Naturgebilden oder Teilen derselben, die einen bedeutenden wissenschaftlichen, ästhetischen, heimat- und volkskundlichen Wert besitzen, sowie den dazugehörigen Bannstreifen, die geschützt werden müssen, um einen ungestörten Genuss der Denkmäler zu gewährleisten (Artikel 1/a des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).**

In diese Kategorie fällt das nachstehend angeführte und in der beiliegenden Karte eingetragene Naturdenkmal:

6/1 Kastanienhain Schlosspichl

Es ist verboten das angeführte Naturdenkmal zu beschädigen oder zu beeinträchtigen.

**Monumenti naturali consistenti in elementi o parti limitate alla natura, che abbiano un valore preminente dal punto di vista scientifico, estetico, etnologico o tradizionale, con le relative zone di rispetto, che debbano essere tutelate per assicurare il migliore godimento dei monumenti stessi (riferimento al par. a) articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche).**

Rientra nella categoria il seguente monumento naturale individuato nell'allegata planimetria:

6/1 Castagneto Schlosspichl

È vietato danneggiare o compromettere il monumento naturale sopra indicato.

**Art. 4****Archäologisches Schutzgebiet**

Es handelt sich um Fundstellen von besonderer archäologischer und geschichtlicher Bedeutung, die in der beiliegenden Karte eigens gekennzeichnet sind.

In diesen Teilgebieten ist für jeglichen Eingriff in das Erdreich die Mitteilung seitens der Gemeinde, der laut gesetzlichen Bestimmungen der Schutz archäologischer Güter obliegt, an das für Archäologie zuständige Landesamt erforderlich.

**Zona archeologica**

Trattasi di aree di ritrovamento di particolare importanza archeologica e storica, appositamente contrassegnate nell'allegata planimetria.

Per tali settori, ogni intervento nel terreno deve essere comunicato dal comune, al quale spetta per legge la tutela dei beni archeologici, all'Ufficio provinciale beni archeologici.

**Art. 5****Landschaftliche Strukturelemente**

Für das gesamte Gemeindegebiet gilt:

Trockenmauern, alte Pflasterwege, Lesesteinwälle, Feldhecken, Flurgehölze und Ufervegetation sind wegen ihrer besonderen landschaftlichen, ökologischen und heimatkundlichen Bedeutung geschützt. Ihre Entfernung unterliegt der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung. Der Abbruch mit gleichzeitiger Wiederherstellung von

**Elementi strutturali paesaggistici**

Per l'intero territorio comunale vige

I muri a secco, le antiche strade lastricate, argini di pietrame, siepi, boschetti isolati e la vegetazione ripariale sono tutelati per la loro particolare importanza paesaggistica, ecologica e storico-culturale. La loro rimozione è sottoposta all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione provinciale. La demolizione con contemporaneo ripristino



Trockenmauern kann von der Gemeindeverwaltung ermächtigt werden.

Wasserläufe und Gräben erfüllen als aquatische Lebensräume und Naturkorridore eine wichtige landschaftsökologische Funktion. Untersagt sind deren Zuschüttung oder Verrohrung (ausgenommen jene Stellen mit Wegüberbrückungen) und die Mahd der Grabenböschungen in der Zeit vom 15. März bis 15. Juli, es sei denn sie muss aus Sicherheitsgründen vorsorglich durchgeführt werden. Außerhalb dieses Zeitraumes darf die Mahd nur abschnittsweise und möglichst wenig oft erfolgen.

Nicht ortsübliche Umzäunungen, insbesondere die Verwendung von Stacheldraht, sind nicht gestattet.

di muri a secco può essere autorizzato dall'amministrazione comunale.

I corsi d'acqua ed i fossi assumono come habitat acquatici e corridoi naturali un'importante funzione paesaggistico-naturale. Sono vietati il riempimento e l'intubamento di essi (ad eccezione dei punti con sovrappassi) e lo sfalcio delle scarpate dei fossi nel periodo compreso tra il 15 marzo e il 15 luglio, eccetto che deve essere eseguito precauzionalmente per motivi di sicurezza. Nel restante arco dell'anno lo sfalcio può essere effettuato solo per settori ed il meno possibile.

Sono vietati le recinzioni non usuali ed in particolare l'uso del filo spinato.

## Art. 6

### Einzelobjekt von besonderem geschichtlich-kulturellem Wert

Folgende Bauwerke sind in der beiliegenden Karte eingetragen:

1. Wassermauer
2. Kalkofen

Diese Objekte sind zu erhalten. Sofern das Objekt nicht denkmalgeschützt ist, unterliegen alle Projekte von zulässigen Arbeiten der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung.

### Oggetti singoli di particolare valore storico-culturale

I seguenti manufatti sono individuati nell'allegata planimetria:

1. muro arginale
2. calcara

Questi oggetti vanno conservati. Se l'oggetto non è tutelato come bene d'interesse artistico e storico, tutti i progetti di opere ammesse sono sottoposte all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale.